

# СОВЕЩКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК І МІНСКАГА АБКМА КП(б)Б

№ 37 (7367)

Аўторак, 14 красавіка

1942 г.

## МУЖНЫЯ БЕЛАРУСКІЯ ПАРТЫЗАНЫ!

ПАЛІЦЕ СКЛАДЫ І БАЗЫ ВОРАГА, УЗРЫВАЙЦЕ ЧЫГУНАЧНЫЯ І ШАСЕЙНЫЯ  
ДАРОГІ, ЗНІШЧАЙЦЕ ЛЮДСКІЯ РЭЗЕРВЫ І ТЭХНІКУ НЕМЦАЎ

### АЧЫШЧАЙЦЕ БЕЛАРУСКУЮ ЗЯМЛЮ АД НЯМЕЦКІХ ЗАХОПНІКАЎ

Наш родны беларускі народ! Герайчая Чырвоная Армія наносіць бесперапынна ўдары па ворагу, гоіць яго на захад і падышла ўжо шчыльна да граніц Беларусі. Некаторыя злучэнні Чырвонай Арміі перайшлі граніцу Беларусі, пачаўшы яе вызваленне ад нямецкіх акупантаў. Уыходзіць зара вызвалення над беларускай зямлёй!

Усе, хто толькі можа насіць зброю, — ад малога да вялікага — паднімайцеся на свяшчэнную, усенародную барацьбу супроць нямецкіх акупантаў. **УЗНІМАЙЦЕ УЗБРОЕНІЯ ПАЎСТААННІ У ТЫЛУ ВОРАГА, УСТАНАЎЛІВАЙЦЕ СОВЕЦКУЮ УЛАДУ!**

Партызаны і партызанкі! На шляхах следавання фашысцкіх часцей рабіце засады, завалы, нападайце на ворага нечакана, унасціце паніку ў яго рады, жорстка біце ворага, не давайце яму апамятацца. Зрываўце намеры накапліваць рэзервы, падпальвайце, узрываўце склады з боепрыпасамі і харчаваннем, базы гаручага, узрываўце чыгуначныя і шасейныя дарогі, масты, знішчайце машыны, самалёты, пускайце пад адкос ваенныя эшалоны, рвіце тэлеграфную і тэлефонную сувязь, мініруйце дарогі, мініруйце ўсе шляхі адыходу нямецкай арміі.

Мужныя партызаны! Памятайце, што адступаючы вораг яшчэ больш грабіць насельніцтва, забірае ўсё да ніткі, паліць нашы гарады і сёлы, імкнецца вывезці награвленае дабро ў Германію. Не дапускайце гэтага! Хавайце збожжа, выганяйце жывёлу. Не давайце ворагу ніводнага грама збожжа і мяса.

Браты і сёстры, людзі роднай Беларусі! Абавязкова хавайце тапары, лапаты, пілы, ламы, якія вораг можа выкарыстаць для абаронных работ. Не давайце ворагу паліць вёскі, арганізуйце абарону кожнага паселішча, кожнага калгаса.

Нашы слаўныя партызаны! Біце і бязлітасна знішчайце фашысцкіх гадаў раней, чым яны пападуць на фронт, знішчайце іх на шляхах следавання да лініі фронту, не давайце

магчымасці ворагу падвозіць рэзервы. Знішчайце фашысцкіх бандытаў у гарадах і сёлах, у лесе і полі. Не давайце ворагу спакою ні днём, ні ўночы. Няхай на кожным кроку крывавага фашысцкіх ваяк праследуе бязлітасная помста, смерць і знішчэнне.

Кожны патрыёт нашай бацькаўшчыны павінен быць арганізатарам атрада, групы або баявой ячэйкі па знішчэнню фашыстаў. У кожнай вёсцы і калгасе, сяле і мястэчку арганізуйце атрады народных месціцеляў, захапляйце ўзбраенне ворага, паварочвайце супроць ворага яго ж тэхніку.

**ВАЕННААБАВЯЗАНЫЯ, ЯКІЯ НЕ ПАСПЕЛІ БЫЦЬ АДМАБІЛІЗАВАНЫМІ І АДСТАЎІШЫЯ ПРЫ АДСТУПЛЕННІ НАШЫХ ЧАСЦЕЙ — УСТУПАЙЦЕ У ПАРТЫЗАНСКІЯ АТРАДЫ.**

Патрыёты і патрыёткі, партызаны і партызанкі! Пры набліжэнні наступаючых часцей Чырвонай Арміі, дапамагайце ім разведкай, паказвайце пункты абароны ворага, мінныя палі, месцазнаходжанне, колькасць і ўзбраенне гарнізонаў. Дапамагайце Чырвонай Арміі смелымі ўдарамі ў тыл і флангі ворага.

Вядзіце дасканалы ўлік усіх прыхвасцяў, пасобнікаў фашыстаў і знішчайце іх. Бязлітасна знішчайце паліцэйскія атрады з немцаў і здраднікаў. Аднаўляйце савецкую ўладу на месцах.

Нямецкія захопнікі шумяць на ўвесь свет аб прадстаячым вясеннім наступленні. Гэтай шуміхай яны імкнуцца скрыць паражэнне, якое яны панеслі і нясуць пад ударамі Чырвонай Арміі. Як-бы не імкнуліся германскія захопнікі арганізаваць вясной новае наступленне, колькі-б не кідалі яны ў бой тэхнікі і рэзерваў, германская армія будзе разгромлена магутнай сілай герайчай Чырвонай Арміі і ўсяго савецкага народа!

Усе на барацьбу з нямецкімі акупантамі!

За нашу родную Савецкую Беларусь!

### ПАКЛІКАЎ НАС БАЦЬКА ЛЮБІМЫ

Пятро ГЛЕБКА

Ад краю у край  
Цераз поле і гай  
Паклікаў нас бацька любімы:  
— Збірайся ў паход,  
Беларускі народ,  
За часць і свабоду радзімы.  
І ўсталі сыны  
Разарваць кайданы  
Праклятай фашысцкай няволі  
На ўсе галасы  
Зашумелі лясы  
І родныя пушчы і поле.

За слёзы дзяцей,  
За пакуты людзей  
Адпомсціць ідуць партызаны.  
У цёмных лясах,  
На шырокіх палях  
Канаюць бандыты й тыраны.  
І прыдзе пара —  
Разгарыцца зара  
Свабоды і шчасця радзімы,  
Бо наша зямля,  
Чуе заклік з Крэмля,  
Твой заклік, наш бацька любімы.

### КАЛГАСНІКІ І ПАРТЫЗАНЫ ВІЩЕБШЧЫНЫ ДАСТАВІЛІ ПРАЗ ЛІНІЮ ФРОНТА АБОЗ З ПАДАРУНКАМІ ДЛЯ ЧЫРВОНАЙ АРМІІ

НЯДАУНА КАЛГАСНІКІ І ПАРТЫЗАНЫ ВІЩЕБСКАЙ ОБЛАСЦІ ПЕРАПРАВІЛІ ПРАЗ ЛІНІЮ ФРОНТА І ДАСТАВІЛІ У Н-скую ЧЫРВОНААРМЕЙСКУЮ ЧАСЦЬ ВЯЛІКІ АБОЗ З ХАРЧАВАННЕМ. У АБОЗЕ БЫЛО 200 ПАДВОД З БУЛЬБАЙ, БОЛЬШ 100 ЦЭНТНЕРАЎ КАПУСТЫ, 300 ГАЛОЎ БУЙНАЙ РАГАТАЙ ЖЫВЁЛЫ, 55 КОНЕЙ І 44 СВІННІ.

КАЛГАСНІКІ І КАЛГАСНІЦЫ ЛЮБОУНА ЗЫРАЛІ УСЁ ГЭТА І НАДЗЕЙНА ХАВАЛІ АД ГІТЛЕРАЎСКІХ РАЗБОЙНІКАЎ.

ВЕСТКА АБ ТЫМ, ШТО ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ АТРЫМАЛА ПАДАРУНКІ ВЫКЛІКАЛА НАІВЯЛІКШЫ УЗДЫМ СЯРОД УСЯГО НАСЕЛЬНІЦТВА, ЯКОЕ ВЕРЫЦЬ У БЛІЗКІ ДЗЕНЬ СВАЙГО ВЫЗВАЛЕННЯ.

### У ЦК КП(б)Б І СОЎНАРКОМЕ БССР

#### АБ ПАДРЫХОЎЦЫ ТРАКТАРЫСТАЎ ДЛЯ БЕЛАРУСКАЙ ССР

ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ НАСТУПАЕ, ЯНА ПАДЫШЛА ДА НАШАЙ РОДНАЙ ЗЯМЛІ, А НЕКАТОРЫЯ ЗЛУЧЭННІ ПЕРАЙШЛІ УЖО ЯЕ ГРАНІЦЫ, ВЫЗВАЛЯЮЧЫ НАШУ РЭСПУБЛІКУ АД НЯМЕЦКІХ АКУПАНТАЎ.

ЧАСОВА ЗАХАПІШЫ ТЭРЫТОРЫЮ БЕЛАРУСІ, НЯМЕЦКА-ФАШЫСЦКІЯ ВАРВАРЫ АГРАБІЛІ НАСЕЛЬНІЦТВА І РАЗБУРЫЛІ СЕЛЬСКУЮ ГАСПАДАРКУ РЭСПУБЛІКІ.

УЛІЧВАЮЧЫ ВЯЛІКУЮ ПАТРЭБУ У ТРАКТАРЫСТАХ ДЛЯ ПРАВЯДЗЕННЯ СЕЛЬСКА-ГАСПАДАРЧЫХ РАБОТ У ВЫЗВАЛЯЕМЫХ АД НЯМЕЦКІХ АКУПАНТАЎ РАЁНАХ БЕЛАРУСІ, ЦЭНТРАЛЬНЫ КАМІТЭТ КП(б) БЕЛАРУСІ І СОЎНАРКОМ БССР ПРЫНЯЛІ ПАСТАНОВУ АБ ПАДРЫХОЎЦЫ КАДРАЎ ТРАКТАРЫСТАЎ.

У КРАСАВІКУ МЕСЯЦЫ 1942 г. ПАЧЫНАЮЦЬ РАБОТУ ТРОХМЕСЯЧНЫЯ КУРСЫ ПА ПАДРЫХОЎЦЫ ТРАКТАРЫСТАЎ ДЛЯ СЕЛЬСКАЙ ГАСПАДАРКІ БЕЛАРУСІ. НА КУРСАХ БУДЗЕ НАВУЧАЦІА 1000 ЧАЛАВЕК.

ГЭТЫЯ КУРСЫ ПРАВОДЗЯЦІА У СОВЕЦКІМ ТЫЛУ, ЯНЫ УКАМПЛЕКТОВАЮЦІА ЗА ЛІК ЭВАКУІРАВАНАГА НАСЕЛЬНІЦТВА, ГАЛОЎНЫМ ЧЫНАМ, ЗА ЛІК ЖАНЧЫН-КАЛГАСНІЦ.

КУРСАНТЫ ПОЎНАСЦЮ ЗАБЯСПЕЧВАЮЦІА СТЫПЕНДЫЯЙ, ЖЫЛЛЕМ І УСІМ НЕАБХОДНЫМ ДЛЯ ПАСПЯХОВАЯ ВУЧОБЫ І НАБЫЦЦА СПЕЦЫЯЛЬНАСЦІ ТРАКТАРЫСТА.

### 3 паведамленняў Савецкага Інформбюро

За час з 8 па 12 красавіка нашы войскі на некаторых участках фронту вялі наступальныя баі супроць нямецка-фашысцкіх войск і занялі некалькі насялёных пунктаў.

За час з 8 па 12 красавіка знішчана 180 нямецкіх самалётаў.

Нашы страты за гэты-ж час — 43 самалёты.

Нашымі караблямі ў Барэндавым моры патолены транспарт праціўніка водазмяшчэннем 5.500 тон і другі нямецкі транспарт водазмяшчэннем 10.000 тон.

На адным з участкаў Заходняга даўжаючы актыўныя дзеянні, зніфронту нашы часці нанеслі магутны ўдар ворагу і разграмілі варожы афіцэраў. Захоплены трафеі: 43 вузел супраціўлення. Прамым пападаннем быў узарван ДЗОТ, у якім знаходзіўся штаб і камандзір аднаго з батальёнаў 519-га нямецкага пяхотнага палка. Камандзір і шэсць афіцэраў, якія былі ў штабе, забіты. Поўнаасцю разгромлен 519 нямецкі пяхотны полк, знішчана ў баю да паўтары тысячы салдат і афіцэраў. Захоплены трафеі. Ад немцаў вызвалена многа дзесяткаў насялёных пунктаў.

На адным з участкаў Заходняга даўжаючы актыўныя дзеянні, зніфронту нашы часці нанеслі магутны ўдар ворагу і разграмілі варожы афіцэраў. Захоплены трафеі. Ад немцаў вызвалена многа дзесяткаў насялёных пунктаў.

На паасобных участках Ленінградскага фронту нашы часці, пра-

### ГЕРОІ БЕЛАРУСКАГА НАРОДА

#### ФЁДАР СМАЛЯЧКОЎ

У дні, калі пачалася вайна, Фёдар Смалячкоў, юнак з Магілёўшчыны, вучыўся ў Ленінградскім фабрычна-заводскім вучылішчы. У гэты суровы час ён пакінуў вучобу і прышоў у ваенкамат.

Смалячкова ўзялі ў дзеючую армію. Ён быў поварам. Але бунтарнае сэрца юнака-змагара кіпела нянавісцю да ворага.

— Поварам, — сказаў ён камандзіру часці, — можа стаць усякі. А я малады, я хачу ісці ў бой.

Фёдару Смалячкову далі вінтоўку. Ён пайшоў у разведку. Ён не ведаў страху. Ён дастаўляў у штаб самыя важныя звесткі. Потым Смалячкоў навучыўся метка Савецкага Саюза.

страляць і залёг у снайперскі сакрэт. Дзень за днём ён сачыў дзюногіх фашысцкіх звяроў і знішчаў іх, як шалёных сабак. За галаву героя нямецкія афіцэры абяцалі сваім салдатам высокія ўзнагароды. На аднаго Смалячкова пасыла-лі групы ў 10—20 немцаў. Аднойчы на снайпера Смалячкова пашлі ў атаку два нямецкіх узводы. Смалячкоў храбра ўступіў у бой, закідаў фашыстаў гранатамі і вышаў з бою пераможцам.

19-ці гадовы снайпер знішчыў сто дваццаць пяць фашыстаў. Ваенны Совет фронту ўзнагародзіў Смалячкова ордэнам Леніна. Савецкі ўрад прысвоіў яму званне Героя



# БРАТЫ-БЕЛАРУСЫ! ВАС КЛІЧУЦЬ НА ПОМСТУ СПАЛЕННЫЯ ГАРАДЫ І СЁЛЫ, ПАКУТЫ БАЦЬКОЎ ВАШЫХ, КРОЎ МАТАК ВАШЫХ, СЛЁЗЫ ЖАНЧЫН І ДЗЯЦЕЙ

## МНОЖЦЕ РАДЫ ПАРТЫЗАНСКИХ АТРАДАЎ

(Прамова прадстаўніка беларускага народа генерал-лейтэнанта  
ІВАНА КАМЕРА на 2-ім Усеславянскім мітынг у Маскве).

### БРАТЫ БЕЛАРУСЫ!

Я звяртаюся да вас, як воін і як сын беларускага народа. Я толькі што прыбыў з фронту. Пад сакрушальнымі ўдарамі нашых палкоў гітлераўскія орды адкатваюцца на захад. Адступаючы, подлы вораг знішчае на сваім шляху ўсё жывое. Я бачыў сотні вёсак і сёл, спаленых фашысцкімі варварамі, дзесяткі разбураных дашчэнтку гарадоў. Вораг спяганяе сваю злосць на мірных насельніцтве.

Браты беларусы! Наш гераічны беларускі народ церпіць пад гнётам нямецкіх акупантаў нечалавечыя пакуты.

Шчасліва і багата жыла наша Беларусь у сям'і вольных народаў Савецкага Саюза. А цяпер вы самі бачыце, што зрабіў з нашай квітняючай краінай подлы вораг. Многія нашы сёлы, мястэчкі і гарады спалены дашчэнтку, ператвораны ў руіны. Мінск—гэта абгарэлыя коміны і горы каменняў на месцы інстытутаў, бібліятэк і школ. Гомель—гэта абломкі і попел на месцы прыгожых жылых кварталаў. Віцебск—там на змрочных бязлюдных вуліцах сярод разварочаных маставых стаяць шыбеніцы. Фашысцкія орды аграбілі вас, разбурылі вашы дамы, забілі вашых родных і блізкіх, зняславілі вашых жонак і дачок. Яны хочуць ператварыць усіх славян у рабоў і гоняць іх на катаржныя работы ў ненавісную Германію.

Браты беларусы! Не даруем гэтага фашысцкім вырадкам! Сваёй чорнай крывёю, сваім жыццём павінны заплаціць крывавае каты за свае злачынствы. Смерць за смерць і кроў за кроў! Гэтыя словы партызанскай клятвы павінны стаць клятвай усяго беларускага народа.

Усе, як адзін, узнімайцеся на бязлітасную барацьбу з фашызмам. Ведайте, што вы не адны. Чырвоная Армія, ламаючы супраціўленне ворага, ідзе, каб вызваліць вас. Але вы самі павінны зрабіць усё неабходнае, каб наблізіць час свайго вызвалення.

Гітлер рыхтуецца да вясновага наступлення. Папоўніўшы моцна парадзеўшыя рады сваіх галаварэзаў падлеткамі і старыкамі, ён зробіць яшчэ адну шалёную спробу, каб дабіцца поспехаў. Вораг нас не застае знянацку. Мы адкажам новым сакрушальным ударам. Мы ведаем ворага, мы пачалі біць яго і мы даб'ём яго!

### Браты беларусы!

Усе, хто можа трымаць у руках зброю, ідзіце ў партызанскія атрады. Цяпер, калі Чырвоная Армія вядзе рашучае наступленне, партызанская барацьба ў Беларусі павінна ператварыцца ў сапраўднае народнае паўстанне. Біце фашысцкіх сабак ва ўсякі час і на ўсякім месцы. Ганіце іх з нашай роднай зямлі! Жыцця не шкадуіце дзеля высокай мэты—вызвалення любімай радзімы ад фашысцкага прыгнёту. Дзейнічайце так, як дзейнічае сын беларускага народа, Герой Савецкага Саюза партызан Бумажкоў, які са сваім атрадам знішчыў 18 варожых танкаў. Змагайцеся з ворагам так

самааддана, як змагалася дачка беларускага народа Ганна Шубянок, якая знішчыла не адзін дзесяткі гітлераўцаў.

### Таварышы беларускія партызаны!

Вас па праву завуць народнымі месціцелямі. Але цяпер, калі Чырвоная Армія наблізілася да межаў Беларусі, вы павінны не толькі помсціць ворагу за пакуты нашага народа, але і аказваць Чырвонай Арміі арганізаваную дапамогу. Кожная ваша аперацыя ў прыфрантовай па-



ласе павінна быць цесна ўвязана з дзеяннямі часцей Чырвонай Арміі. Разбурайце дарогі і ўзрываўце масты ў тылу ворага, але ў першую чаргу трымайцеся, якія больш за ўсё патрэбны яму ў даны момант.

Выведвайце, дзе размяшчаецца вораг і якія яго сілы, і паведамляйце пра гэта камандаванню Чырвонай Арміі. Падпальвайце склады і нафтабазы, рвіце тэлеграфную і тэлефонную сувязь, перасякайце шлях да фронту варожым рэзервам і рабіце гэта з такім разлікам, каб аказаць найбольшую дапамогу наступаючым савецкім часцям. Атакуйце з тыла варожыя ўмацаваныя пункты ў той час, калі Чырвоная Армія атакуе іх з фронту. Будзьце арганізаванымі, умелымі памочнікамі Чырвонай Арміі і вы паскорыце яе перамогу над ворагам.

Браты славяне! Чырвоная Армія нясе вам вызваленне. Я, брат ваш па крыві, сын беларускага народа, генерал Чырвонай Арміі, звяртаюся да вас з заклікам. Усе, як адзін, выступайце са зброяй у руках супроць вашых прыгнятальнікаў. Смерць бацькоў вашых кліча да помсты, кроў матак вашых кліча да помсты, слёзы дзяцей патрабуюць помсты!

Мы, воіны Чырвонай Арміі, клянёмся, што не выпусцім з рук зброі да таго часу, пакуль вораг не будзе поўнасьцю знішчаны, пакуль не будзе вызвалены ўсё свабодалюбівыя славянскія народы.

На нашым сцягу—перамога!

## БЕЛАРУСКІ НАРОД НІКОЛІ НЕ ДАРУЕ ГІТЛЕРАЎЦАМ

Ці можна забыць, ці можна дараваць нямецкім акупантам рэкі нявінна пралітай крыві нашых людзей? Ці можна дараваць ім расстрэлы, здзекі над мірным насельніцтвам Брэста і Мінска, Магілёва і Віцебска?

Не! Беларускі народ ніколі не забудзе і не даруе таго, што зрабілі гітлераўцы з тысячамі сваіх афяр ў Беларусі.

У Віцебску, у канцэнтрацыйным лагэры, двуногія звяры—гітлераўцы замарылі голадам больш чатырох тысяч савецкіх грамадзян. Сваім афярам яны па некалькі дзён не давалі есці, ганялі на цяжкія катаржныя работы, а знясіленых, надаўшых ад голаду і стомы, прыстрэльвалі з аўтаматаў. Гітлераўскія бандыты выразалі ў памёршых савецкіх людзей лёгкія, печань і почки і кідалі іх тым, якія яшчэ астаталіся жывымі.

У Суражы, Віцебскай абласці, немцы замініравалі адну лагчыну, а затым прымусілі 700 савецкіх грамадзян прайсці праз гэтае месца смерці. Цудам уцалёўшых ад узрываў гітлераўцы расстрэлялі з аўтаматаў.

У мястэчку Гарадок гітлераўцы сагналі ўсё мужчынскае насельніцтва і прымусілі выкапаць ямы. Калі ямы былі гатовы, усіх мужчын гітлераўцы расстрэлялі, а недабрых закапалі ў зямлю жывымі.

Гітлераўскія душугубы катуюць і мучаць свае афяры. Яны слай падводзяць да эшафота дзяцей і жанчын, каб яны бачылі цяжкія мукі свайго бацькі або мужа. Так

яны паступілі ў адной з вёсак Багушэўскага раёна, дзе на вачах жонкі і дзяцей быў расстрэляны калгаснік таварыш Шарай.

У вёсцы Мачэскі, Бярэзінскага раёна, фашысты пазабіралі ў сялян сала, вопратку, дзіцячыя і жаночыя сарочкі, пазабіралі ўсё, што трапіла пад руку. У заключэнне свайго дзікага разбою немцы спалілі вуліцу з пчоламі, разграмілі школу—пакалолі штыкамі шафы з кнігамі і школьнымі прыладамі, паразбівалі прыборы фізічнага і хімічнага кабінетаў, парвалі літаратуру.

Чорная ноч нависла над Беларуссю. Усюды—смерць і спусташэнне, папалішчы і руіны, шыбеніцы і гвалты. Не сціхаюць енкі і плач сірот. Вось што прынёс на нашу зямлю гітлераўскі бандыт.

Беларускі селянін таварыш Д., якому ўдалося вырвацца з фашысцкіх лап, расказвае аб страшэнных муках нашага народа. «У беларускіх гарадах і вёсках, гаворыць ён, не бывае таго дня, каб немцы не вешалі людзей. Павешаных на працягу цэлых тыдняў не дазваляюць знімаць з шыбеніц. Спачатку вешалі на вярхоўках, а затым—на жалезных кручках, якімі зачэпліваюць за падбародак афяры. На такой шыбеніцы чалавек памірае паволь, пераносачы страшныя мучэнні».

Але горды і свабодалюбівы беларускі народ не пакарыўся. Ён вядзе супроць акупантаў бязлітасную народную вайну. Смерць насцігае іх на кожным кроку.

Сцяпан БУДЗЕЙКА.

## Вораг дрыжыць перад партызанамі

Партызаны Віцебшчыны—грозныя для гітлераўскіх акупантаў. Фашысцкія каты, якія бываюць вельмі «храбрымі» пры расстрэлах безбаронных дзяцей, жанчын і старыкоў, дрыжаць і панічна ўцякаюць пры паўднёвым партызане.

Грымць слава пра партызанскі атрад таварыша Ч. 700 гітлераўцаў знішчаны гэтым атрадам. У 14 месцах партызаны разабралі чыгунку, узарвалі і спалілі 9 мастоў, сістэматычна псуецца тэлефонная і тэлеграфная сувязь.

У Н-скім раёне Віцебскай абласці нямецкі камандант склікаў паліцэйскіх і старостаў. Насельніцтва

хутка паведаміла аб гэтым камандзіру партызанскага атрада таварышу С. Партызанскі налёт на раённы цэнтр быў настолькі нечаканым, што фашысты не паспелі апомніцца. Атрад перабіў удзельнікаў нарады—фашыстаў і здраднікаў і знішчыў 2 аўтамашыны з салдатамі.

Партызанскі атрад таварыша Г. у адным налёце на Н-скі раённы цэнтр знішчыў больш сотні фашыстаў. Атрад сістэматычна знішчае масты, мініруе і псуе дарогі, па якіх немцы імкнуцца падвезці да фронту рэзервы.

Такіх партызанскіх атрадаў многа на Віцебшчыне.

## Міжнародная інфармацыя

### НАЛЕТЫ АНГЛІЙСКОЙ АВІАЦЫІ НА ГЕРМАНІЮ І ФРАНЦЫЮ

ЛОНДАН. Англіскае міністэрства інфармацыі паведамляе, што ўночы на 9 красавіка вялікае злучэнне англійскіх бамбардыроўшчыкаў зрабіла налёты на Паўночна-Заходнюю Германію. Разбураўнай бамбардыроўцы падвергліся аб'екты Гамбурга і докі ў Гаўры. Другое злучэнне англійскіх самалётаў зрабіла паспяховы налёты на раён Кале—Булонь (Францыя).

Разбураўнай бамбардыроўцы днямі падвергліся ваенныя і прамысловыя аб'екты Рурыскай і Рэйнскай абласцей Германіі, а таксама завод авіяцыйных матараў у прадмесьціх Парыжа, які працуе на немцаў.

### «ПАХАВАЛЬНЫЯ КАМАНДЫ» У ГЕРМАНСКОЙ АРМІІ

ЛОНДАН. Агенцтва Рэйтер паведамляе, што германскае камандаванне, у сувязі з велізарнымі стратамі на савецка-германскім фронце, стварыла ў часцях германскай арміі спецыяльныя «пахавальныя каманды».

«Пахавальныя каманды» вымушаны працаваць круглыя суткі і, не глядзячы на гэта, яны не паспяваюць закапваць забітых нямецкіх салдат.

### ПАТАПЛЕННЕ ІТАЛЬЯНСКАГА КРЭЙСЕРА

ЛОНДАН. У камюніке англійскага марскога міністэрства гаворыцца, што англійская падводная лодка тарпедыравала і патапіла ў цэнтральнай частцы Міжземнага мора Італьянскі крэйсер водазмяшчэннем 10.000 тон.

### ВЫЗВАЛЕННАЯ БАРАЦЬБА ПОЛЬСКИХ ПАТРЫЁТАЎ

Вызваленчы рух супроць нямецкіх акупантаў ахапіў усе раёны Польшчы. Дзейнасць польскіх партызан распаўсюдзілася нават на ваколіцы і прадмесьці Варшавы.

Сутычкі партызан з войскамі акупантаў часта носяць характар буйных сражэнняў. У выніку такіх сражэнняў у лясах каля Любліна польскія патрыёты нанеслі цяжкія страты нямецкім акупантам.

На чыгуначнай магістралі Кракаў—Божня польскія партызаны пусцілі пад адкос вялікі нямецкі воінскі эшалон з салдатамі і танкамі, які следаваў на савецка-германскі фронт.

### РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ



# БРАТЫ-БЕЛАРУСЫ! ВАС КЛІЧУЦЬ НА ПОМСТУ СПАЛЕННЫЯ ГАРАДЫ І СЁЛЫ, ПАКУТЫ БАЦЬКОЎ ВАШЫХ, КРОЎ МАТАК ВАШЫХ, СЛЁЗЫ ЖАНЧЫН І ДЗЯЦЕІ

## МНОЖЦЕ РАДЫ ПАРТЫЗАНСКИХ АТРАДАЎ

(Прамова прадстаўніка беларускага народа генерал-лейтэнанта  
ІВАНА КАМЕРА на 2-ім Усеславянскім мітынгу ў Маскве).

### БРАТЫ БЕЛАРУСЫ!

Я звяртаюся да вас, як воін і як сын беларускага народа. Я толькі што прыбыў з фронту. Пад сакрушальнымі ўдарамі нашых палкоў гітлераўскія орды адкатваюцца на захад. Адступаючы, падлы вораг знішчае на сваім шляху ўсё жывое. Я бачыў сотні вёсак і сёл, спаленых фашысцкімі варварамі, дзесяткі разбураных дашчэнт гарадоў. Вораг спаганяе сваю злосць на мірным насельніцтве.

Браты беларусы! Наш гераічны беларускі народ церпіць пад гнётам нямецкіх акупантаў нечалавечыя пакуты.

Шчасліва і багата жыла наша Беларусь у сям'і вольных народаў Савецкага Саюза. А цяпер вы самі бачыце, што зрабіў з нашай квітняючай краінай падлы вораг. Многія нашы сёлы, мястэчкі і гарады спалены дашчэнт, ператвораны ў руіны. Мінск—гэта абгарэлыя коміны і горы каменяў на месцы інстытутаў, бібліятэк і школ. Гомель—гэта абломкі і попел на месцы прыгожых жылых кварталаў. Віцебск—там на змрочных бязлюдных вуліцах сярод разварочаных маставых стаяць шыбеніцы. Фашысцкія орды аграбілі вас, разбурылі вашы дамы, забілі вашых родных і блізкіх, зняславілі вашых жонак і дачок. Яны хочуць ператварыць усіх славян у рабоў і гоняць іх на катаржныя работы ў ненавісную Германію.

Браты беларусы! Не даруем гэтага фашысцкім вырадкам! Сваёй чорнай крывёю, сваім жыццём павінны заплаціць крывавыя каты за свае злачынствы. Смерць за смерць і кроў за кроў! Гэтыя словы партызанскай клятвы павінны стаць клятвай усяго беларускага народа.

Усе, як адзін, узнімаецеся на бязлітасную барацьбу з фашызмам. Ведайте, што вы не адны. Чырвоная Армія, ламаючы супраціўленне ворага, ідзе, каб вызваліць вас. Але вы самі павінны зрабіць усё неабходнае, каб наблізіць час свайго вызвалення.

Гітлер рыхтуецца да вясновага наступлення. Папоўніўшы моцна парадзеўшыя рады сваіх галаварэзаў падлеткамі і старыкамі, ён зробіць яшчэ адну шалёную спробу, каб дабіцца поспехаў. Вораг нас не застаў знянацку. Мы адкажам новым сакрушальным ударам. Мы ведаем ворага, мы пачалі біць яго і мы даб'ём яго!

### Браты беларусы!

Усе, хто можа трымаць у руках зброю, ідзіце ў партызанскія атрады. Цяпер, калі Чырвоная Армія вядзе рашучае наступленне, партызанская барацьба ў Беларусі павінна ператварыцца ў сапраўднае народнае паўстанне. Біце фашысцкіх сабак ва ўсякі час і на ўсякім месцы. Ганіце іх з нашай роднай зямлі! Жыцця не шкадуйце дзеля высокай мэты—вызвалення любімай радзімы ад фашысцкага прыгнёту. Дзейнічайце так, як дзейнічае сын беларускага народа, Герой Савецкага Саюза партызан Бумажкоў, які са сваім атрадам знішчыў 18 варажых танкаў. Змагайцеся з ворагам так

самааддана, як змагалася дачка беларускага народа Ганна Шубянок, якая знішчыла не адзін дзесятак гітлераўцаў.

### Таварышы беларускія партызаны!

Вас па праву завуць народнымі месціцелямі. Але цяпер, калі Чырвоная Армія наблізілася да межаў Беларусі, вы павінны не толькі помсціць ворагу за пакуты нашага народа, але і аказаць Чырвонай Арміі арганізаваную дапамогу. Кожная ваша аперацыя ў прыфрантовай па-



ласе павінна быць цесна ўвязана з дзеяннямі часцей Чырвонай Арміі. Разбурайце дарогі і ўзрываўце масты ў тылу ворага, але ў першую чаргу трымаць масты, якія больш за ўсё патрэбны яму ў даны момант.

Выведвайце, дзе размяшчаецца вораг і якія яго сілы, і паведамляйце пра гэта камандаванню Чырвонай Арміі. Падпальвайце склады і нафтабазы, рвіце тэлеграфную і тэлефонную сувязь, перасякайце шлях да фронту варажымі рэзервам і рабіце гэта з такім разлікам, каб аказаць найбольшую дапамогу наступаючым савецкім часцям. Атакуйце з тыла варажыя ўмацаваныя пункты ў той час, калі Чырвоная Армія атакуе іх з фронту. Будзьце арганізаванымі, умелымі памочнікамі Чырвонай Арміі і вы паскорыце яе перамогу над ворагам.

Браты славяне! Чырвоная Армія нясе вам вызваленне. Я, брат ваш па крыві, сын беларускага народа, генерал Чырвонай Арміі, звяртаюся да вас з заклікам. Усе, як адзін, выступайце са зброяй у руках супроць варажых прыгнятальнікаў. Смерць бацькоў варажых кліча да помсты, кроў матак варажых кліча да помсты, слёзы дзяцей патрабуюць помсты!

Мы, воіны Чырвонай Арміі, клянёмся, што не выпусцім з рук зброю да таго часу, пакуль вораг не будзе поўнасьцю знішчаны, пакуль не будзе вызвалены ўсё свабодалюбівыя славянскія народы.

На нашым сцягу — перамога!

## БЕЛАРУСКИ НАРОД НИКОЛИ НЕ ДАРУЕ ГИТЛЕРАУЦАМ

Ці можна забыць, ці можна дараваць нямецкім акупантам рэкі нявінна пралітай крыві нашых людзей? Ці можна дараваць ім расстрэлы, здзекі над мірным насельніцтвам Брэста і Мінска, Магілёва і Віцебска?

Не! Беларускі народ ніколі не забудзе і не даруе таго, што зрабілі гітлераўцы з тысячамі сваіх афіцэраў Беларусі.

У Віцебску, у канцэнтрацыйным лагеры, двуголія звяры—гітлераўцы замарылі голадам больш чатырох тысяч савецкіх грамадзян. Сваім афіцэрам яны па некалькі дзён не давалі есці, ганялі на цяжкія катаржныя работы, а знясіленых, надаўшых ад голаду і стомы, прыстрэльвалі з аўтаматаў. Гітлераўскія бандыты выразалі ў памёршых савецкіх людзей лёгкія, печань і почки і кідалі іх тым, якія яшчэ астатваліся жывымі.

У Суражы, Віцебскай абласці, немцы замінавалі адну лагчыну, а затым прымусілі 700 савецкіх грамадзян прайсці праз гэтае месца смерці. Цудам уцалёўшых ад узрываў гітлераўцы расстрэлялі з аўтаматаў.

У мястэчку Гарадок гітлераўцы сагналі ўсё мужчынскае насельніцтва і прымусілі выкапаць ямы. Калі ямы былі гатовы, усіх мужчын гітлераўцы расстрэлялі, а недабітых закапалі ў зямлю жывымі.

Гітлераўскія душагубы катуюць і мучаць свае афіцэры. Яны сілай падводзяць да эшафота дзяцей і жанчын, каб яны бачылі цяжкія мукі свайго бацькі або мужа. Так

яны паступілі ў адной з вёсак Багушэўскага раёна, дзе на вачах жонкі і дзяцей быў расстрэляны калгаснік таварыш Шарай.

У вёсцы Мачэскі, Бярэзінскага раёна, фашысты пазабіралі ў сялян сала, вопратку, дзіцячыя і жаночыя сарочкі, пазабіралі ўсё, што трапіла пад руку. У заключэнне свайго дзікага разбою немцы спалілі вуліцу і школу, разграмілі школу—пакалолі штыкамі шафы з кнігамі і школьнымі прыладамі, паразбівалі прыборы фізічнага і хімічнага кабінетаў, парвалі літаратуру.

Чорная ноч нависла над Беларуссю. Усюды—смерць і спусташэнне, папаленыя і руіны, шыбеніцы і гвалты. Не сціхаюць енк і плач сірот. Вось што прынес на нашу зямлю гітлераўскі бандыт.

Беларускі селянін таварыш Д., якому ўдалося вырвацца з фашысцкіх лап, расказвае аб страшэнных муках нашага народа. «У беларускіх гарадах і вёсках, гаворыць ён, не бывае таго дня, каб немцы не вешалі людзей. Павешаных на працягу цэлых тыдняў не дазваляюць знімаць з шыбеніц. Спачатку вешалі на вярхоўках, а затым—на жалезных кручках, якімі зачэпліваюць за падбародак афіцэры. На такой шыбеніцы чалавек памірае паволі, пераносячы страшныя мучэнні».

Але горды і свабодалюбівы беларускі народ не пакарыўся. Ён вядзе супроць акупантаў бязлітасную народную вайну. Смерць насцігае іх на кожным кроку.

Сцяпан БУДЗЕЙКА.

## Вораг дрыжыць перад партызанамі

Партызаны Віцебшчыны—грозны для гітлераўскіх акупантаў. Фашысцкія каты, якія бываюць вельмі «храбрымі» пры расстрэлах безабаронных дзяцей, жанчын і старыкоў, дрыжаць і панічна ўцякаюць пры паўднёвым партызанам.

Грымюць слава пра партызанскі атрад таварыша Ч. 700 гітлераўцаў знішчаны гэтым атрадам. У 14 месцах партызаны разабралі чыгунку, узарвалі і спалілі 9 мастоў, сістэматычна псуецца тэлефонная і тэлеграфная сувязь.

У Н-скім раёне Віцебскай абласці нямецкі камандант склікаў наліцэйскіх і старастаў. Насельніцтва

хутка паведаміла аб гэтым камандзіру партызанскага атрада таварышу С. Партызанскі налёт на раённы цэнтр быў настолькі нечаканым, што фашысты не паспелі апомніцца. Атрад перабіў удзельнікаў нарады—фашыстаў і здраднікаў і знішчыў 2 аўтамашыны з салдатамі.

Партызанскі атрад таварыша Г. у адным налёце на Н-скі раённы цэнтр знішчыў больш сотні фашыстаў. Атрад сістэматычна знішчае масты, мініруе і псуе дарогі, па якіх немцы імкнуцца падвозіць да фронту рэзервы.

Такіх партызанскіх атрадаў многа на Віцебшчыне.

## Міжнародная інфармацыя

### НАЛЕТЫ АНГЛІЙСКОЙ АВІАЦЫІ НА ГЕРМАНІЮ І ФРАНЦЫЮ

ЛОНДАН. Англіскае міністэрства інфармацыі паведамляе, што ўночы на 9 красавіка вялікае злучэнне англійскіх бомбардыроўшчыкаў зрабіла налёт на Паўночна-Заходнюю Германію. Разбуральнай бомбардыроўцы падвергліся аб'екты Гамбурга і докі ў Гаўры. Другое злучэнне англійскіх самалётаў зрабіла паспяховы налёт на раён Калэ—Булонь (Францыя).

Разбуральнай бомбардыроўцы днямі падвергліся ваенныя і прамысловыя аб'екты Рурыскай і Рэйнскай абласцей Германіі, а таксама завод авіяцыйных матэрыялаў у прадмесьці Парыжа, які працуе на немцаў.

### «ПАХАВАЛЬНЫЯ КАМАНДЫ» У ГЕРМАНСКОЙ АРМІІ

ЛОНДАН. Агенцтва Рэйтер паведамляе, што германскае камандаванне ў сувязі з велізарнымі стратамі на савецка-германскім фронце, стварыла ў часцях германскай арміі спецыяльныя «пахавальныя каманды». «Пахавальныя каманды» вымушаны працаваць круглыя суткі і, не гледзячы на гэта, яны не паспяваюць закапваць забітых нямецкіх салдат.

### ПАТАПЛЕННЕ ІТАЛЬЯНСКАГА КРЭЙСЕРА

ЛОНДАН. У каміюне англійскага марскога міністэрства гаворыцца, што англійская падводная лодка тарпедыравала і патапіла ў цэнтральнай частцы Міжземнага мора Італьянскі крэйсер водазмяшчэннем 10.000 тон.

### ВЫЗВАЛЕНЧАЯ БАРАЦЬБА ПОЛЬСКИХ ПАТРЫЁТАЎ

Вызваленчы рух супроць нямецкіх акупантаў ахапіў усе раёны Польшчы. Дзейнасць польскіх партызан распаўсюдзілася нават на ваколіцы і прадмесьці Варшавы.

Сутычкі партызан з войскамі акупантаў часта носяць характар буйных сражэнняў. У выніку такіх сражэнняў у лясках каля Любліна польскія патрыёты нанеслі цяжкія страты нямецкім акупантам.

На чыгуначнай магістралі Кракаў—Бохня польскія партызаны пусцілі пад адкос вялікі нямецкі войскі эшалон з салдатамі і танкамі, які следаваў на савецка-германскі фронт.

### РЕДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ